

此心安处是吾乡

来华留学生的华文化认同分析

——基于广东高校 800 名留学生的调查问卷

郑依纯 唐静 王竹青

摘要 近年来华留学生数量进一步增加，如何增强留学生的华文化认同是发展来华留学事业中的重点问题。本文以广东高校留学生为例，通过问卷调查和数据分析后发现，奖学金和家庭背景是影响留学生对中华文化认同水平的重要因素，男性留学生的华文化认同水平高于女性留学生，不同学历的来华留学生华文化认同水平无显著差异。此外，在重点研究“一带一路”沿线国家的来华留学生后发现，该群体的华文化认同水平更高且会随着来华时间的增长而呈现“W”型变化。为了进一步提高来华留学质量，高校应该深刻把握留学生群体认同水平“W”型变化，采取不同时间阶段分化管理的模式，结合“一带一路”发展战略以推动来华留学的内涵式发展。

关键词 来华留学生 文化认同 一带一路 人类命运共同体

自“一带一路”倡议提出七年以来，中国与沿线国家的交流与合作从经济单领域扩展到了包括人文、社会在内的多领域。其中，开展留学生教育是人文交流的重要方式。2019年5月，习近平总书记在亚洲文明对话大会上指出，我们要加强世界上不同国家、不同民族和不同文化的交流互鉴，夯实共建人类命运共同体的的人文基础。我国要推动形成全面对外开放新格局，以“一带一路”建设为重点推进人类命运共同体构建，高素质来华留学人才是不可或缺的基本保障和核心资源（林健、陈强，2019）。

具有良好华文化认同的来华留学生，能够理解并深刻把握中华文化的内核。无论是学成归国还是定居中国，他们都将会以准确的认知和高度热情，将中国文化推向世界，成为加强中外民众文化交流与心灵沟通，务实人文基础，推动国家间友谊巩固的桥梁。更具有深远意义的是，在逆全球化苗头显现，封闭与开放、单边与多边、独占与共赢出现较量的变革时期，活跃在国际舞台上的“知华、友华、爱华”力量对展示友好共赢中国形象、提高我国政治地位与传播中华文化来说，具有重要的现实意义。因此，我们急需从专业角度大力培养更多知华、友华、爱华的来华留学生，为民心相通充分发挥桥梁纽带作用。

以抗击新冠肺炎疫情的留学生为例，来自乌兹别克斯坦的广东外语外贸大学留学生郭沫若（中文名），为中国战“疫”出力，被媒体称为“口罩神”；江苏盐城活跃着一群戴“红袖标”的外国留学

生志愿者，他们发挥语言优势，成为社区防控一线上不可或缺的“外援”力量；来自哈尔滨工业大学的留学生保柳斯·伊万诺夫在远程采访中介绍了亲历中国抗击疫情的见闻体会，赞扬中国政府和中国人民团结一心抗击疫情及对世界的担当贡献，在国内外引起了强烈反响……留学生们助华积极抗“疫”所传播的正能量有效地为“人类命运共同体”的建设宣传了中国声音，也是我国高校充分发挥文化使者的角色和意识，积极开展国际化文化教育实践的成功典范。

目前，已有不少学者关注到研究来华留学生华文化认同这一课题的重要性，并对文化认同现状、影响因素及对策建议等进行了讨论。但采用小样本调查和访谈方法的研究居多，有大样本支撑同时具备完整的假设检验设计的深度论文较少。作为“丝绸之路经济带”和粤港澳大湾区的交汇点，广东省接收留学生人数长期位于全国前列，其留学生具有典型性和代表性。基于以上情况，本文对广东大学的留学生进行了问卷调查，实证分析留学生的华文化认同水平及影响因素，进一步探索提高华文化认同的措施。

一、文献综述

随着来华留学生规模的不断扩大，我国对来华留学生教育事业的要求也在提高。教育部发布的《来华留学生高等教育质量规范（试行）》规定，跨文化胜任力是来华留学生的培养目标之一（林健、陈强，2019）。留学生是跨文化生活的重要群体，其可否适应跨文化差异是留学教育可否取得良好效果的关键所在，也成为了很多国内外学者研究如何提升留学教育水平的重要关注点（哈巍、陈东阳，2019）。从跨文化适应的角度来看，Ward 等人（2011）在基于前人理论上所提出的国际学生涵化过程模型较为全面（见图1）。文化认同是文化适应的基础，留学生在跨文化适应上的行为态度、心理状况和价值观变化会一定程度上会影响对目的国的文化认同。进行文化认同研究有利于了解留学生在文化适应中所遇到的问题，从而提高留学生的跨文化适应能力。

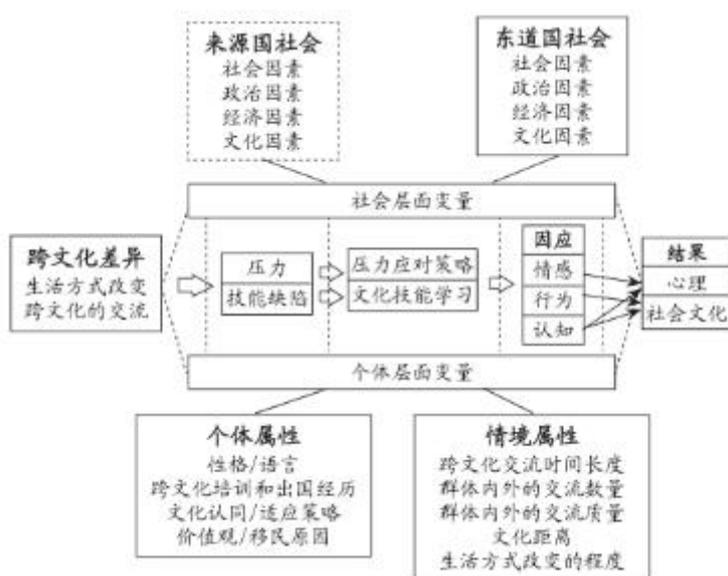


图1 国际学生的涵化过程模型（Ward, Bochner & Furnham, 2001）

资料来源：《人才流动与教育红利——来华留学教育研究综述》

织和不同文化传统所产生的归属感（韩震，2005），是一个由表及里逐步发展的内化过程，反映了人们对于文化的认识和接受程度（佐斌、温芳芳，2017）。文化认同可划分为三个阶段，一是认知阶段，即了解对方的文化；二是情感阶段，即喜欢对方的文化；三是行为阶段，即参与、模仿和学习对方的文化（武玉天奉，2014）。而在国外，Stuart Hall（1996）最早提出了文化认同理论，该理论有三个关键点：文化身份与文化认同、表征与反表征和新族性。Ward & Kennedy（1994,1999）曾提出将文化认同作为文化融入指数，该指数包括两个维度：主族文化认同和客族文化认同。

总的来看，国内外的已有研究较为零散，但也存在一定的相似之处，如：基于Stuart Hall的文化认同理论，王美娟（2018）通过实证发现，在文化的总体认同上看，留学生来中国后更认同中国文化；从具体文化维度上看，其文化认同的程度有所不同，具体表现为“价值观”的认同度最高，其次是“语言”、“文化行为”和“社会规范”。学术界关于文化认同的研究维度尚无定论，本文参考国外学者Stern（1999）和国内学者任小华（2010）的做法，把文化认同分为：认知、情感和行为三个具体维度来展开研究。

综上所述，许多学者关注到了文化认同在留学生学习中所起的作用，并从多个角度进行了分析与研究。但学术界在文化认同的结构问题上尚未形成统一的看法，当前对于留学生文化认同的文献多为综述类及小样本调查，有大样本支撑且同时具备完整假设检验设计的深度论文较少。在既有文献的基础上，本文重点选取了广东地区的高校留学生，进行大样本的问卷调查，从认知、情感和行为三个维度来分析来华留学生对中华文化的认同情况，探究广东高校留学生的华文化认同水平及影响因素，并进行异质性分析。

二、研究设计

（一）问卷编制与检测

借鉴《来华留学生中华文化认同初始问卷》（楼冉冉，2017），该问卷依据认知、情感和行为三个因子结构编制，具有良好信效度。本文从内涵和外延出发，按照对三个维度的理解并进行有效扩展，通过小样本调查和项目分析，获得了32个项目均达到显著性水平的正式问卷。

通过主成分分析和信度分析，检验了自编问卷的合理性和数据的稳定性。采用AMOS22.0软件对有效问卷进行验证性因素分析，以极大似然法对模型的拟合指数进行检验。从整体上讲，数据和模型拟合较好，来华留学生文化认同模型具有较好的结构效度。

表1 来华留学生文化认同各因子的内涵

维度	内涵
认知	留学生对留学国家文化的认识、评价和体验以及对其文化的掌握程度
情感	留学生对待留学国文化的态度以及作为留学国文化的感受者，对留学生国文化的情感体验
行为	留学生在获取留学国文化上的积极程度以及其按照留学国文化行事和思维的可能性
留学生文化认同	留学生对留学国文化的认知、情感体验和行为倾向的综合反映

（二）数据说明

本次研究针对广东大学城的留学生，共发放 800 份问卷，收回问卷 711 份，回收率 88.88%，剔除无效问卷 42 份，有效问卷 669 份，有效率 94.09%。调研数据主要通过 SPSS22.0 软件进行整理与分析。

三、研究结果

(一) 对华文化认同的影响因素分析

1、奖学金

本研究的出发点之一在于“国家投入大量的资金吸引来华留学生，是否有效促进来华留学生的中国观？”引入是否获得中国奖学金这一变量来衡量利益因素对留学生华文化的认同的影响，是本文研究的一个创新之处。问卷调查中，获得奖学金的留学生占比 44%，调查结果显示，相较于没有获得奖学金的留学生，获得奖学金的留学生对中华文化存在着更高的认同水平。进一步分维度来看，无论是否获得奖学金，认知、情感和行为三因子的得分排列依次是：情感>认知>行为，情感因子在得分中排名第一（见表 2）。

留学生奖学金需要满足系列评选要求才能申请到，获得奖学金的留学生一般在学业成绩、学识等方面更为优秀，可能他们本身对中国的发展和中华文化更为了解与接受。也可能是奖学金帮助留学生完成学业、解决食宿问题，增进了留学生对中国的感情，从而提高了留学生的华文化认同水平。

表 2 来华留学生的华文化认同在奖学金上的差异分析结果

因素名称	是否获得奖学金	N (样本)	M (得分)	SD (标准差)	t 统计量
认知	是	326	3.937	0.645	3.031***
	否	343	3.780	0.696	
情感	是	326	4.008	0.626	2.274**
	否	343	3.895	0.658	
行为	是	326	3.725	0.691	2.189**
	否	343	3.606	0.723	
文化认同	是	326	3.864	0.574	2.822***
	否	343	3.736	0.602	

注：***、**、*分别表示p值小于0.01、0.05、0.10。下表同。

2、家庭背景

问卷以来华留学生是否有中国亲戚为标准，对家庭背景这一影响因素进行了调查。结果表明，相较于没有中国亲戚的来华留学生，有中国亲戚的来华留学生对中华文化存在着更高的认同水平。进一步分维度来看，无论有无中国亲戚，认知、情感和行为三因子的得分排列依次是：情感>认知>行为。这说明无论有无中国亲戚，情感因子都在得分中排名第一，但有中国亲戚的留学生对中华文化的认同水平依然更高（见表 3）。

访谈中了解到，有中国亲戚的留学生的家庭环境中较浓厚的中国氛围，这些留学生接触中华文化更早更全面，其汉语水平和中华归属感都较一般学生更强。可见在来华前接受有关中华文化的教育可以提高留学生的华文化的认同，因此有必要加大中华文化在国际上的传播力度。

表 3 来华留学生的华文化认同在家庭背景上的差异分析结果

因素名称	是否有中国亲戚	N (样本)	M (得分)	SD (标准差)	t 统计量
------	---------	--------	--------	----------	-------

认知	是	181	3.993	0.649	3.280***
	否	488	3.806	0.679	
情感	是	181	4.067	0.591	3.012***
	否	488	3.907	0.658	
行为	是	181	3.886	0.681	5.099***
	否	488	3.581	0.703	
文化认同	是	181	3.967	0.565	4.646***
	否	488	3.736	0.589	

(二) 对华文化认同的具体情况分析

1、来华留学生的异质性分析

(1) 男性留学生的华文化认同水平高于女性留学生

从表4可以看出，男女留学生在文化认同的平均得分均处于中等偏上水平，但男性留学生的文化认同水平在总体上要高于女性留学生。进一步分维度来看，男女留学生对待中华文化中，情感因子作用依然最高；但行为维度上，女性留学生得分（3.602）远低于男性留学生得分（3.998），女性留学生的行为决定受中华文化的影响较小。这可能与男留学生更活泼开放，快速融入中国社会；而女学生羞于交往，较为保守内敛有关系。

表4 来华留学生中华文化认同在性别上的差异分析结果

因素名称	性别	N (样本)	M (得分)	SD (样本差)	t 统计量
认知	男	362	3.874	0.666	2.024**
	女	306	3.836	0.689	
情感	男	362	3.992	0.624	0.715
	女	306	3.909	0.665	
行为	男	362	3.998	0.703	-1.771*
	女	306	3.602	0.712	
文化认同	男	362	3.813	0.582	0.744
	女	306	3.779	0.602	

(2) 不同学历的来华留学生华文化认同水平无显著差异

由表5可知，本科学历与研究生学历的来华留学生在华文化认同上不存在差异，说明学历这一变量不会影响到留学生的华文化认同水平。

表5 来华留学生中华文化认同在学历上的差异分析结果

因素名称	学历	N (样本)	M (得分)	SD (标准差)	t 统计量
文化认同	本科生	590	3.789	0.598	-0.1.106

研究生 79 3.892 0.542

2、针对“一带一路”沿线国家的来华留学生的分析

(1) “一带一路”沿线国家的来华留学生华文化认同水平

在我国大力实行“一带一路”倡议的同时，大批留学生来到中国接受高等教育。样本来自“一带一路”国家的学生也较多，共417个，占66%。整体来看，调研对象对我们重点研究一带一路背景下来华留学生的华文化认同有极大的可信力。

从表6中可以看出，“一带一路”来华留学生的华文化认同总体平均分为3.787，标准差为0.601，总体上得分处于中等偏上，其中各文化因子的比较是：情感>认知>行为。可见，在来华留学生文化认同的各个维度中，情感这一因子的平均值最高。说明大多数来华留学生对中国存在感情，如会为自己在中国留学的经历感到自豪。从情感与来华留学生文化认同程度的相关系数中可以看出，二者呈现显著的正相关。也就是说，来华留学生情感程度越高，其文化认同的程度就越高。

表6 来华留学生中华文化认同及其各因子的平均数和标准差

因子	N	认知	情感	行为	文化认同
“一带一路”国家	M	3.832	3.924	3.670	3.787
	S	0.676	0.662	0.713	0.601
	D				

(2) “一带一路”国家来华留学生文化认同水平在来华时间上存在差异

通过 Tukey HSD 进行方差分析检验后发现，“一带一路”国家来华留学生文化认同水平随来华时间变化而变化。具体表现为：来华时间半年以下的“一带一路”国家留学生文化认同得分与其他来华时间得分相比，均值差大于0；来华一年半到两年半的“一带一路”国家留学生文化认同的平均分其他来华时间得分相比，均值差小于0；来华两年半到三年半的“一带一路”国家留学生文化认同得分与其他来华时间得分相比，均值差大于0；来华时间超过三年半的“一带一路”国家留学生文化认同得分与其他来华时间得分相比，均值差小于0。这说明，“一带一路”国家来华时间半年以下的留学生对中国文化认同的水平较高，随着时间的增加，来华留学生的文化认同水平会出现小低谷式下降；直到适应中国环境后，来华留学生对中国文化认同的水平会慢慢上升；而留学生来华时间超过三年时，文化认同评分降低（见表7）。

表7 “一带一路”国家留学生来华时间在文化认同水平的差异分析结果

(I)来华时间	(J)来华时间	均值差 (I-J)
半年以下	半年到一年半	0.111
	一年半到两年半	-0.081
	两年半到三年半	0.085
	三年半以上	0.005
半年到一年半	半年以下	-0.111

	一年半到两年半	-0.192*
	两年半到三年半	-0.026
	三年半以上	-0.106
	半年以下	0.081
一年半到两年半	半年到一年半	0.192*
	两年半到三年半	0.166*
	三年半以上	0.086
两年半到三年半	半年以下	-0.085
	半年到一年半	0.026
	一年半到两年半	-0.166*
	三年半以上	-0.080
三年半以上	半年以下	-0.005
	半年到一年半	0.106
	一年半到两年半	-0.086
	两年半到三年半	0.080

因此我们总结，来华留学生对中国的文化认同评分会受个体跨文化适应水平影响，也呈现“W型”周期性变化。即葛勒豪（Gullahorn）认为文化适应过程是呈“W型曲线”（见图2），大致表现为六个阶段——蜜月期、危机期、恢复期、适应期、返回文化休克期和再度社会化阶段。

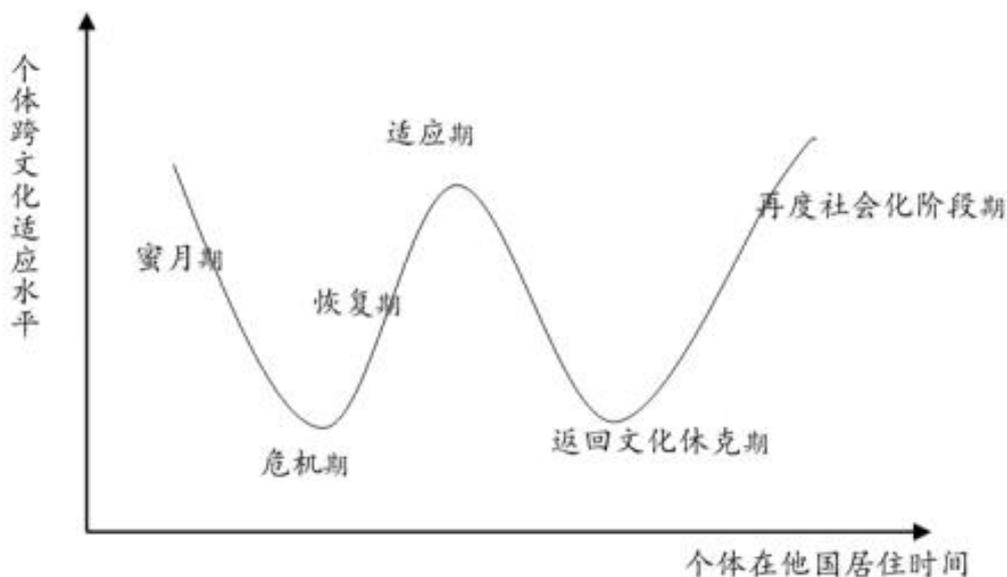


图2 葛勒豪的“W”型曲线

四、政策建议

（一）创造不同形式的奖学金类别，提高奖学金的输送质量

由于奖学金可以有效促进留学生的华文化认同水平，因此本文提出，奖学金类别和形式可更多样化，更具中国特色，例如孔子奖学金、“一带一路”留学生奖学金等，这有助于留学生感知奖学金背后所蕴含的中华文化，更好地发挥奖学金的示范引领作用。此外，通过更完善的奖学金管理办法和奖学金评选制度，如增设在校期间定期上交中国学习报告等管理形式，提高留学生获得奖学金的门槛，从而提高留学生的学习积极性与留学质量，提升国际人才培养与国家战略需求的契合度。同时做好留学生奖学金的跟踪管理，加强使用情况的监督，以提高奖学金的输送质量。

（二）根据留学生背景异质变量，展开针对性管理

在教学和管理中，高校及教师应该积极充当留学生与中华文化之间的桥梁，并着重关注诸如没有中国亲戚或是对中国了解甚少的留学生群体。中国同学、教师要努力为来华留学生提供工具支持、信息支持和一定的陪伴，支持留学生参与社团、学院等中国学生聚集的校园活动，给留学生提供一个更好地接触和了解中华文化的平台，从而增强来华留学生的中华文化归属感，提高跨文化适应能力和对中华文化的认同。同时，来华留学生要提高自我的开放度，扩大人际交往圈，与同龄伙伴、有共同爱好的中国学生等文化交流与建立友谊。

（三）把握留学生群体认同水平“W”型周期性变化，针对不同阶段采取分化管理的模式

初期目标应为指导来华留学生正确了解中华文化，帮助融入学校的学习和新的文化氛围之中。刚到中国，留学生对中华文化肯定存在理解的偏差和偏见，因此，要研究留学生来华学习目的，留学产生的问题以及中国文化对其思想上的冲击，开设一些针对留学生的特色课程。教师也可针对留学生对中国的刻板印象和误解进行专门讲解和具体展示，纠正错误认识，引导留学生正确地理解、认识和对待中华文化。积极组织文化活动使留学生可亲身接触中华文化，与更多中国同学建立友谊，激发留学生融入中国社会、学习中华文化的积极性。

中期注重留学生内心体验，帮助留学生度过“危机期”。首先是提高留学生汉语听说读写的能力，了解更多中华文化背景知识，懂得中国社会规范和交际规则，使自己尽可能社会化。其次，多举行心理研讨会，以及心理辅导，写信倾述等活动，同时辅导员与班主任也要多与学生谈心，鼓励来华留学生说出自己对生活和学习的困惑与不满。留学生教师及管理人员对于留学生课堂内外传达出的各种信息善于收集并能作出正确分析，帮助留学生解决学习、生活的实际困难，为加快完善留学生管理与教学机制提供有效信息资源。诸如“留动中国-在华留学生阳光运动文化之旅”中国政府奖学金生的“感知中国”等文化体验活动仍是提升留学生内心归属感和文化认同的有效方法。但应注意留学生活动总体设计不能停留在单一表现形式上，缺乏实质内容。“危机期”正是中外文化的磨合期，如果文化活动对留学生来源国文化进入深入挖掘，中外结合，必能提升留学生参与的积极性。

后期旨在帮助其更充分了解中华文化，学习中国特色社会主义、社会主义核心价值观，培养其传播中华文化的能力。注重提高留学生汉语水平和表达能力，运用讲座、课程等方式专题性帮助留学生深入学习中华文化，使留学生能够知华、友华，提高其教授中华文化的能力。

编辑 黄欣

基金项目 广东省攀登计划一般项目“此心安处是吾乡——来华留学生的华文化认同分析”（项目编号：pdjh2020 b0213）。

作者简介 郑依纯，女，2000年出生，广东潮州人，广东外语外贸大学商学院2018级本科生，<https://orcid.org/0000-0001-9680-8810>。

唐静，女，1979年出生，湖北人，广东外语外贸大学教授，研究方向为教育服务贸易，<https://orcid.org/0000-0002-7277-6727>。通讯地址：广东省广州市番禺区外环东路178号，电子邮箱1650197849@qq.com。

王竹青，女，1997年出生，广东东莞人，广东外语外贸大学经济贸易学院研究生，<https://orcid.org/0000-0002-4603-6979>。

参考文献

- [1]林健,陈强.引领内涵发展的来华留学生教育国家标准——《来华留学生高等教育质量规范(试行)》研制、解读与实施[J].清华大学教育研究,2019,40(06):20-26.
- [2]邹威华.族裔散居语境中的“文化身份与文化认同”——以斯图亚特·霍尔为研究对象[J].南京社会科学,2007(02):83-88.
- [3]韩震.论全球化进程中的多重文化认同[J].求是学刊,2005(05):21-26.
- [4]佐斌,温芳芳.当代中国人的文化认同[J].中国科学院院刊,2017,32(02):175-187.
- [5]武玉天奉.来华留学生文化认同与汉语学习动机的相关研究[D].天津大学,2014.
- [6]哈巍,陈东阳.人才流动与教育红利——来华留学教育研究综述[J].教育学术月刊,2019(03):55-64.
- [7]韩震.论国家认同、民族认同及文化认同——一种基于历史哲学的分析与思考[J].北京师范大学学报(社会科学版),2010(01):106-113.
- [8]李婧,谢佳.来华留学生教育发展现状与对策建议——基于文化视角下的分析[J].国际经济合作,2016(02):23-27.
- [9]徐筱秋,何欣.来华留学生中国文化素质和文化认同研究——江西省留学生相关调查和启示[J].职教论坛,2017(35):84-88.
- [10]曲如晓,李婧,杨修.文化认同对来华留学生规模的影响[J].经济经纬,2016,33(03):48-53.
- [11]《发展来华留学生教育的因素分析及策略改进》，中国高等教育，韩维春，2014
- [12]人才流动与教育红利——来华留学教育研究综述
- [13]Ward C, Bochner S, Furnham A. The Psychology of Culture Shock [C]. W. Lonner & R. Malpass, Psychology & Culture. Routledge, 2001.
- [14]陈向明.旅居者和“外国人”——留美中国学生跨文化人际交往研究[M].长沙：湖南出版社，1998:6-8
- [15]郑雪,David Sang.文化融入与中国留学生的适应[J].应用心理学,2003(01):9-13+28.
- [16]娄冉冉.在邕来华留学生中华文化认同的定量研究[D].广西大学,2017.

Article History Received 28 July 2020 Accepted 20 August 2020 Published 31 December 2020

本文引用格式 郑依纯,唐静,王竹青. 此心安处是吾乡:来华留学生的华文化认同分析——基于广东高校800名留学生的调查问卷[J].社会科学理论与实践, 2020.2(4):44-53, [http://doi.org/10.6914/TPSS.202012_12_2\(4\).0004](http://doi.org/10.6914/TPSS.202012_12_2(4).0004)

Cite This Article Zheng Yichun, Tang Jing, Wang Zhuqing. Home is where the heart is: the analysis of Chinese cultural identity of international students in China——Based on the questionnaire of 800 international students in Guangdong universities [J].Theory and Practice of Social Science, 2020.2(4):44-53, [http://doi.org/10.6914/TPSS.202012_2\(4\).0004](http://doi.org/10.6914/TPSS.202012_2(4).0004)

Home is where the heart is: the analysis of Chinese cultural identity of international students in China ——Based on the questionnaire of 800 international students in Guangdong universities

Zheng Yichun¹ Tang Jing² Wang Zhuqing²

¹ *Guangdong University of Foreign Studies, School of Business*

² *Guangdong University of Foreign Studies, School of Economics of trade*

Abstract In recent years, with the number of international students in China has increased further, how to enhance the Chinese cultural identity of international students is the key issue in the development of study in China. Based on the international students in universities of Guangdong province as an example, through questionnaire survey and data analysis, we found that scholarship and family background are the important factors that can influence the level of Chinese cultural identity of international students. The level of Chinese cultural identity of male international students is higher than that of female international students, and there is no significant difference in the level of Chinese cultural identity of international students with different degrees. In addition, we focus on international students who from "the Belt and Road" countries and find that this group has a higher level of Chinese cultural identity and presents a "W" type change with the increase of time in China. In order to further improve the quality of international students studying in China, universities should profoundly grasp the "W" type change in the identification level of international students, adopt the mode of differentiated management at different time stages and combine "the Belt and Road" development strategy to promote the connotative development of international students studying in China.

Key Words International students; Cultural identity; the Belt and Road; Community of shared future for mankind